

Analysis of Interactional Metadiscourse in English Speech Texts from the Perspective of Rhetorical Persuasion—Taking the Foreign Language Teaching and Research Press English Speech Competition as an Example

Tianhe Tian Qiuyao Fang

Yangzhou University, Yangzhou, Jiangsu, 225000, China

Abstract

This study employs Hyland's interactional metadiscourse model and Aristotle's rhetorical persuasion theory to conduct a systematic and detailed analysis of a corpus consisting of 50 speech texts from the FLTRP English Public Speaking Contest held between 2010 and 2023. It explores how metadiscourse functions in speech texts to aid speakers in achieving ethos, pathos, and logos. Research has found that the use of vague restrictive language and self-reference can enhance a speaker's moral appeal, thereby increasing their credibility and authority; Through audience reference, directive language, questioning, reinforcement language, and attitude markers, speakers can better mobilize the emotions of the audience, enhance the infectiousness and persuasiveness of the speech; Utilizing shared knowledge can effectively help speakers achieve rational appeal, making their arguments more logical and persuasive.

Keywords

English speech; metadiscourse; rhetorical persuasion

修辞劝说视角下英语演讲文本写作的互动元话语分析——以外研社英语演讲比赛为例

田田荷 方秋瑶

扬州大学, 中国·江苏 扬州 225000

摘要

论文基于Hyland的互动元话语分析模式,以亚里士多德修辞劝说理论为视角,对2010—2023年外研社英语演讲比赛的50篇演讲文本组建语料库进行分析,探讨元话语在演讲文本中如何发挥作用,帮助演讲者实现道德诉诸(ethos)、情感诉诸(pathos)和逻辑诉诸(logos)。研究发现,使用模糊限制语和自我指称可以增强演讲者的道德诉诸,从而提升演讲者的可信度和权威性;而通过听众指称、指令语、提问、加强语和态度标记,演讲者能够更好地调动听众的情感,增强演讲的感染力和说服力;利用共享知识可以有效地帮助演讲者实现理性诉诸,使其论点更具逻辑性和说服力。

关键词

英语演讲; 元话语; 修辞劝说

1 引言

外语教学与研究出版社于2002年举办了首届全国英语演讲比赛,至今已举办21届。对英语演讲的研究有的强调

其在高校英语教学中的作用,以英语演讲为突破口构建思辨能力培养的课程教学模式^[1],有的聚焦英语公共演讲课程思政教学改革,帮助学生把握中国立场,鼓励学生运用演讲技巧传播中国文化^[2]。

【基金项目】扬州大学大学生科技创新基金资助校一般项目“传播学理论视阈下英语演讲讲述中国故事的例证生成路径研究——以外研社英语演讲比赛为例”的研究成果(项目编号:XCX20230207)。

【作者简介】田田荷(2003-),女,中国江苏连云港人,在读本科生,从事语言学、二语习得研究。

2 文献综述

对公众演讲的研究始于2500年前的雅典,涌现出亚里士多德、西塞罗等演讲术研究者。亚里士多德创立修辞学(rhetoric)并将其定义为“一种能在任何一个问题上找出可能的说服方式的功能”^[3],并提出说服三原则“Ethos、Pathos、Logos”(道德诉诸、情感诉诸、逻辑诉诸),至今仍是评价演讲效果的重要标准,是英语演讲的基石。情

感诉诸关注听众的情感状态,人格诉诸关注演讲者的品格能力、声誉威望,逻辑诉诸关注演讲内容的组织方式。

从中国研究者和母语研究者的横向维度来看,中国的研究者们大多着眼于将英语演讲同英语学科教育融合进行研究,以提高学习者的英语综合素养和学科教育水平,提高学生们的思辨能力、语言能力、跨文化交际能力,但对英语演讲文本写作的教学研究少之又少。以英语为母语的研究者们有的着眼于探究演讲者紧张情绪的疏导与克服,将英语演讲与心理学领域的研究结合,探讨勇气在公共演讲中的重要作用^[4];有的研究者将恐惧分为内因性和外因性进行研究,指出内因性的恐惧来源于演讲时演讲者内心的情感变化,而外因性恐惧来源于观众给予演讲者的反馈^[5];亦有研究者将英语演讲融入各学科课堂教育,将演讲和教育学结合起来,提出应针对不同学生对于英语演讲的恐惧状况制定不同的教育措施。从演讲文本来看,大多研究者将母语者或留学生的英语演讲文本编入语料库进行分析,对中国学生英语演讲的分析研究不够,对提升中国学生在英语演讲文本写作中的元话语使用能力关注不足。

3 理论框架

元话语是一种理解语言运用的方式,不包含话语内容,却代表了作者或说话者试图引导接收者对文本、信息的感知。Hyland认为:“元话语展示了作者或演讲者如何组织表达内容以影响交际者对其的理解与接收。”将元话语分为交互式(interactive metadiscourse)和互动式(interactional metadiscourse)两类。论文采用Hyland提出的“立场—介入”(stance and engagement)交互式元话语模型,研究框架如表1所示。其中,立场是为了强调和传递演讲者的观点、态度与承诺,介入是为了将听众带入演讲文本中,强调演讲者

与听众的互动。

对元话语的研究曾明显偏重于写作话语,其目的主要为提升英语母语者或学习者的学术写作能力。在Hyland提出互动元话语模型后,该模式在系统功能语言学应用研究的地位愈发重要。随着对多模态话语功能研究的不断深入,对其研究也逐步从社会、心理语言学拓展至传播学领域,从学术写作扩展至学术口语,尤其是三分钟学术演讲(Three-minute Thesis)。

4 研究设计

4.1 研究问题

基于Hyland互动元话语模式,本研究从亚里士多德修辞劝说视角对外研社英语演讲文本进行元话语分析,提出以下两个研究问题:

- ①元话语在外研社演讲文本中总体上有何分布特征?
- ②从修辞劝说视角出发,元话语使用对亚里士多德三诉诸实现有何意义?

4.2 语料收集和研究方法

运用文本分析法,选择2010—2023外研社英语演讲比赛国赛特等奖选手的演讲文本进行分析,通过对演讲视频进行文字转录和人工修正校对将其编入语料库,并对语料进行人工识别和标注。演讲者来自全国各省市高校,演讲话题涵盖经济、科技、社会等各领域。语料库的演讲语篇总数量为50篇,总计20000余个字符。语料库基本信息见表2。

本研究使用AntConc 4.2.0分别统计语料中出现的立场标记语和介入标记语的出现次数,进行定量分析,再结合结果定性分析元话语使用如何实现帮助演讲者实现修辞劝说的三诉诸。

表1 Hyland 互动式元话语分类

	种类	功能	例子
说者立场	模糊限制语	降低命题确定性的表达方式。强调作者立场的主观性	sort of、a little bit、almost、about
	加强语	否认其他可能性及与之矛盾的观点,强调演讲者对演讲内容的坚定态度	Must、definitely、exactly、obvious、clear、nothing
	态度标记	表明了演讲者的个人立场和对命题的态度	even、hope、glad、rather、sincerely、hopefully
	自我指称	告知听众演讲者的立场,起到劝服作用	our、me、I、myself
听者介入	听众指称	吸引听众的注意力,形成积极互动,从而达到劝说目的	you、we、one、every one、each one
	指令语	增加演讲的交互性,吸引听众的注意力	should、must、have to
	共享知识	在引入主题或阐释观点时循序渐进	commonly、as is widely known、you see
	提问	引起听众的注意力和深入思考	Why it can best represent?

表2 外研社演讲语料库基本信息

语料库	文本数	平均长度	形符数	类符数	类符/形符比
外研社演讲语料库	50	400	20048	3784	18.9%

5 研究结果与讨论

5.1 互动式元话语的使用特征

由表3可知,总体上立场标记语的使用频率大于介入标记语,表明在外研社英语演讲中演讲者更注重自我观点、态度的清晰表达,而在立场标记语中,使用频率由高到低分别为加强语、模糊限制语、自我指称和态度标记。在介入标记语中,使用频率由高到低分别为听众指称、指令语、共享知识、提问。

表3 立场标记语和介入标记语的使用频率

立场标记语	频数	频率	介入标记语	频数	频率
模糊限制语	204	0.16	听众指称	309	0.68
加强语	509	0.42	指令语	92	0.20
态度标记	232	0.19	共享知识	16	0.03
自我指称	273	0.22	提问	34	0.08
总数	1218		总数	451	

5.2 互动式元话语的修辞劝说功能

5.2.1 道德诉诸

①模糊限制语。

模糊语是一种降低命题确定性的表达方式。强调作者立场的主观性,通过强调其所阐述信息为观点而非事实降低绝对性,表明作者承认不同的观点和声音。

例1: If I were to ask someone who studies music for a living, he probably has a romantic soul and would tell me that his girlfriend means the world to him. And if I were to ask someone who studies chemistry for a living, he would probably would stare at the beautiful blue sky of ours and say, "Wow, would you look at that, 78% of nitrogen, 21% of oxygen, and 0.9% of noble gas."

(2016, What Is The World Made of)

很显然,并不是所有学音乐、化学的人都会给出与以上演讲文本相同或相似的答案。演讲者在使用“probably”这一直接缓和语表达对于话语的不确定性,强调了不同领域的人可能有不同的视角和观念。

②自我指称。

自我指称指的是第一人称代词和所有格形容词在文本中的显式存在程度。演讲的目的主要是告知听众演讲者的立场,起到劝服作用。通过自我指称,演讲者能够创造、传递一个清晰的观点,并在自己和听众之间建立联系,引起共鸣。

例2: And that is our tolerance of different people, our willingness to embrace different culture and artistic forms, our care and love.

(2019, Round Table)

演讲者多次使用“our”去修饰演讲中的名词短语,通过重复的自我指称唤起听众对于家国的感情,更好地将听众带入话语语境中,引起深度情感共鸣与交流。

5.2.2 情感诉诸

①加强语。

与模糊语相反,加强语否认其他可能性及与之矛盾的观点,强调演讲者对演讲内容的坚定态度。加强语的使用更有利于强化语气,突出重点,突出演讲者的情感态度,从而增强演讲的感染力,有助于增强听众对演讲者的情感认同。

例3 “It is the CPC that gave all the ambitious female a chance to distinguish themselves in diverse fields. It is the CPC that have striven for ...

(2021, Helping Girls Go out of the Mountain)

如例3中,演讲者多次使用“it is...that”的强调句型构造排比,强调了党在保护女性、女性教育和赋权等方面所取得的重要成就,外研社演讲比赛的听众以中国人为主,加强语的使用更加生动有力地展示出在性别平等方面的进步和努力,增强演讲的说服力和影响力。

②态度标记。

态度标记表明了演讲者的个人立场和对命题的态度,同时也隐含着他对听众的观点的预测,如愤怒、恐惧、幸福、惊讶等态度和情绪。

例4: The housing prices are skyrocketing, the car prices are skyrocketing, even the education tuition fee is extremely high.

(2015, The Second Child Policy)

通过使用“even”,演讲者在列举各种物价飞涨的情况后,突出了一个特别突出或引人注目的情况——除了车费、房费,连教育学费也是极端高昂的。这种使用方式可以引起听众的关注和共鸣,让他们意识到家长们面临的经济压力。

③听众指称。

从总体分布来看,听众指称是演讲者用来与观众互动时最频繁的参与方式。演讲者选择使用包容性的第一人称代词来明确地将观众带入他们的演讲中。听众指称包括第一人称代词,例如we/our/us;第二人称代词,如you/your和其他指观众的人称代词,例如:everyone/everybody/ladies and gentlemen。

例5: We wouldn't be a united community with a shared future without each and every one of us sympathizing with and caring for one another.

(2023, Benevolence)

在例5中,演讲者使用“each and everyone”这一听众指称强调每个个体在共同体中的价值和贡献,彰显了和谐和互相关怀的重要性,让听众感受到每个人都扮演着不可或缺的角色,没有任何一个人可以被忽视或边缘化,同时增强语气,使句子更加有力和引人注目,从而更好地传达演讲者的观点和呼吁。

④指令语。

指令语是指示观众以作者的思维和方式看待事物的话语,包括三种类型:义务情态动词、祈使动词和形容词谓词。

在外研社演讲中，演讲者也倾向于使用祈使动词使听众参与到话语中，从而增加了演讲的交互性。例如：

例 6: Let's show our right palms.

(2017, We Are The World, We Are The Future)

Let's 作为指令语，让听众和演讲者一起进入话语之中去思考，并试图与他们互动。然而为避免过于自信的态度标记，义务情态动词在英语演讲中出现频率较低。

⑤提问。

提问可以分为真实问题和反问两种类型。真实问题是用来获取信息或是演讲者希望得到听众的反馈而采取的一种互动方式。而反问则是具有问题形式、不需要任何回答的表达方式，意在引起听众的注意力和深入思考。

例 7: I have a short line of life. What about yours? I wondered whether we could see our future in this way. Well, let's make a fist. Where is our future? Where is our love, career, and life? Tell me. Yeah, it is in our hands. It is held in ourselves.

(2017, We Are The World, We Are The Future)

例 8: So whether nuclear power a blessing or a disaster?

(2015, Nuclear Power: A Blessing or A Disaster?)

例 7 中的提问属于不需要任何回答的问题，这里的提问是为了引起听众的关注以及思考。例 8 的提问意在构建听众内心的预设，通过演讲者下文的深入论证，从而得到最终的答案。

5.2.3 理性诉诸

①共享知识。

共享知识是指演讲者通过使用听众熟悉或接受的标记词来引导的内容。这种方法有助于逐步引入主题或解释观点，让听众在过程中参与论证，并建立和谐的互动关系。

例 9: Wow, they are so confident because they believed that they were undefeatable that their opponents should fear that they will definitely make it. You see, they fell into this trap, in which they failed to see that there are other teams out there, just like the south Korean team, who are willing to try harder and practice humbly and eagerly and hungry wish be that very champion.

(2018, The Weak and The Strong)

在这段文本中，“You see”起到引导和转折的作用。这个短语用于提示或强调接下来要解释的观点或情况。“You see”前表达了“已知”的韩国队观点，而后转折，引入了“未知”的作者的观点，说明了自负和过度自信可能会导致失败。作者试图向读者解释为什么过度自信和自负可能导致失败，并提醒观众认识到这一点。

6 结语

基于对 2011 年至 2023 年外研社国赛选手 50 篇演讲的文本分析，论文以亚里士多德修辞劝说理论为研究视角，对互动元话语的使用功能进行探究，分析其如何实现道德诉诸、情感诉诸、理性诉诸。研究发现，模糊限制语和自我指称有助于实现道德诉诸，在英语演讲文本写作教学中，教师应注重引导学生合理运用模糊限制语和自我指称，以增强文本的可信度；加强语、态度标记、听众指称、指令语和提问有助于实现情感诉求。教师应通过实例教学和情景模拟配合修辞策略的教学，帮助学生掌握这些元话语的使用技巧，更好地激发听众的情感共鸣；共享知识有助于实现理性诉诸，但其使用频率最低。综上所述，教师在教学中应结合具体实例和情境，培养英语学习者在英语演讲文本中合理使用的元话语的意识，引导学生灵活运用不同的元话语，提高演讲文本的修辞劝说能力和整体效果。

参考文献

- [1] 王瑞.基于复合型外语人才思辨能力培养的英语演讲课程建设思考[J].英语广场,2024(4): 115-119.
- [2] 李上荣.英语公共演讲课程思政教学改革探索与实践[J].海外英语,2023(12):138-140.
- [3] 亚里士多德.修辞学[M].上海:上海世纪出版集团,2006.
- [4] Goberman A M, Hughes S, Haydock T. Acoustic characteristics of public speaking: Anxiety and practice effects[J]. Speech Communication, 2011,53(6):867.
- [5] LeFebvre L, L E LeFebvre, M Allen. (. Training the Butterflies to Fly in Formation: Cataloguing Student Fears about Public Speaking[J]. Communication Education, 2018,67(3):48-362.